

Manual del usuario

Español

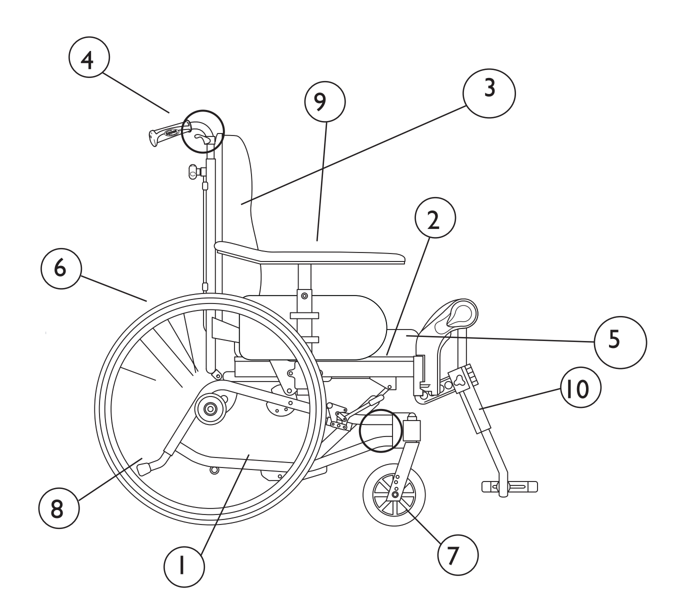
rea Clematis®





Sumario

Partes de la silla



1. Chasis sección inferior
2. Chasis asiento
3. Respaldo
4. Puños de empuje
5. Asiento
6. Rueda trasera 22", 24"
7 Ruedas delanteras
8. Pisapie/Ruedas antivuelco
9. Reposabrazos
10. Reposapiés

Descripción del producto

REA™ CLEMATIS®

Las ruedas de la silla Rea™ Clematis® , el chasis, los puños y otros componentes sujetos a desgastes están fabricados en acero. Los reposapiés y respaldo
están fabricados en aluminio de alta calidad.

La suspensión de las ruedas delanteras y las partes plegables del chasis están fabricadas en poliamida reforzada con fibra de vidrio Los reposabrazos y respaldo están fabricados en plástico ABS. Las piezas de plástico pueden reciclarse. Los cojines de asiento y respaldo están fabricados en espuma y la funda es de terciopelo lavable o tejido elástico de poliuretano.

La silla Rea™ Clematis® es una silla accionada por una tercera persona con ajuste del ángulo de la unidad de asiento. El ajuste de la unidad de respaldo puede ajustarse de forma independiente. Los controles para ajustar el ángulo de respaldo y asiento están situados en los puños. La silla Rea Clematis® está disponible en tres anchuras de asiento. La altura del reposabrazos de la silla es ajustable. Las ruedas traseras son de 12", 22", 24" y las ruedas delanteras son de 150, 200 mm. Las ruedas pueden ser neumáticas o semi macizas. Las palancas de los frenos están en los puños. El acolchado de asiento y respaldo han sido diseñados ergonómicamente para el usuario. Proporcionan gran estabilidad y confort así como una buena distribución de las presiones.

Uso

La silla Rea™ Clematis® es una silla manual destinada a usuarios poco activos
que están sentados en la silla durante largos periodos de tiempo. El confort y la estabilidad proporcionadas por el respaldo y la opción de ajuste en ángulo de la unidad de asiento y respaldo proporcionan una posición de descanso relajada y confortable.

- La silla Rea Clematis® ha sido diseñada para ser accionada y ajustada por la persona que atiende al usuario.
- El peso máximo del usuario es de 125Kg.
- La vida útil de la silla dependerá del uso que se haga de la misma, el grado de actividad del usuario así como el cuidado y mantenimiento.
- La silla Rea™ Clematis® también se puede equipar con reposapiernas, reposapiés, cojín de asiento y reposabrazos.

Para ver información sobre las excepciones relacionadas con el reposapiernas, consulte la sección: "Cinturón pélvico", página 23

Información general

La Rea™ Clematis® es una silla que cuenta con muchas opciones de ajuste y accesorios. Para asegurar que aprovecha al máximo sus opciones, la silla debe probada y ajustada por personal competente. Esperamos que también haya recibido instrucciones para utilizar la silla Rea™ Assist en su uso diario.

Este manual incluye una descripción de las partes de la silla, ajuste de las opciones, cómo utilizar la silla Rea™ Clematis® de forma segura y como transportarla. Este manual debe ser leído detenidamente antes de utilizar la silla.

Este manual también incluye una descripción de cómo se fijan los accesorios y ajustes un poco más avanzados.

Su silla Rea™ Clematis® puede contar con diferentes componentes y accesorios, los cuales pueden diferir a los mostrados en este manual.



NOTA!

Lea la contraportada de este manual del usuario, la cual muestra toda una serie de puntos que pueden afectar su seguridad personal. Léala atentamente!

Invacare® se hace solamente responsable de los cambios realizados por personal autorizado. Nos reservamos el derecho a realizar cambios en los equipos y sus especificaciones sin previo aviso!.

Comprobación de entrega

Compruebe que todos los componentes están de acuerdo al albarán de entrega. Cualquier daño por transporte debe ser inmediatamente notificado al transportista. Recuerde guardar el embalaje hasta que el transportista haya comprobado la mercancía y se haya alcanzado un acuerdo

Comprobación diaria

Compruebe que las siguientes piezas están montadas en la silla:

- Ruedas
- Respaldo
- Ruedas antivuelco
- Puños
- Reposapiés

AVISOS Y ADVERTENCIAS

Si no cumple estas instrucciones podría lesionarse y/o dañar la silla.

- Compruebe los siguientes puntos antes de utilizar la silla:
  - Todas las partes están correctamente fijadas al chasis
  - Todas las palomillas están correctamente apretadas
  - Todos los frenos y ruedas antivuelco funcionan correctamente
- No levante nunca la silla por los reposabrazos o reposapiés. Compruebe que el respaldo y la barra de empuje están correctamente fijados a la silla.
- Recuerde que cualquier alteración en el equilirio de la silla modifica la inclinación, delantera o trasera también los cambios.
- Cuando fije los accesorios etc., debe tener siempre cuidado en no pillarse los dedos,
- Siempre existe el peligro de lastimarse al bascular el respaldo y el asiento.
- La anchura del asiento no debe ajustarse de manera que los reposabrazos presionen la pelvis.

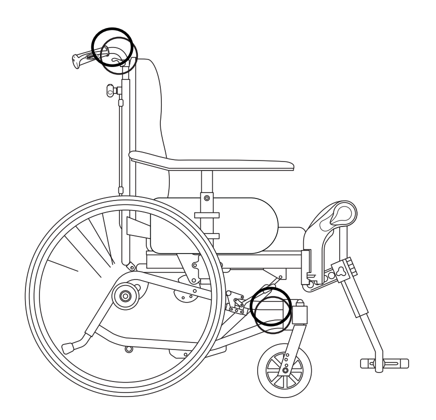
Accione los frenos cuando el usuario deba entrar o salir de la silla.

- No se ponga nunca de pie encima de las paletas de los reposapiés al entrar o salir de la silla,peligro de vuelco.
- Compruebe que todos la tornillería está correctamente apretada.
- Recomendamos que la silla incorpore adaptadores en las ruedas delanteras cuando el asiento está fijado en la posición más adelantada.
- Los aros pueden calentarse debido a la fricción y pueden lastimar las manos.
- Recuerde que la efectividad del freno accionado por el acompañante puede reducirse en superficies mojadas condiciones de humedad así como en pendientes.
- Compruebe que las ruedas traseras estén correctamente fijadas.
- No se deben desmontar las ruedas traseras mientras el usuario está sentado en la silla.
- Superficies de la silla tales como chasis o tapizado pueden alcanzar hasta 41 °c grados de temperatura.



Este símbolo significa Atención y aparece en este manual para llamar la atención en unos puntos importantes

LEVANTAR LA SILLA



Levante siempre la silla sujetándola por los puntos indicados en el diagrama. No levante la silla sujetándola por los reposabrazos desmontables o los reposapiés. Compruebe que el respaldo y la barra de empuje están fijadas con firmeza. Lea además el capítulo dedicado a las instrucciones de seguridad y técnicas de propulsión.

Información del producto

nchura asiento	390, 440, 490 mm
Profundidad asiento	420-480 mm
Altura respaldo	550 mm

TAPIZADO Y COLORES DE CHASIS

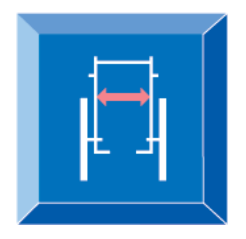
Tapizado	Gris Dartex
Color de chasis	Pearl grey

ACCESORIOS

La silla Rea™ Clematis® cuenta con una amplia gama de accesorios y opciones. Algunas de estas opciones pueden no estar disponibles en todos los países.

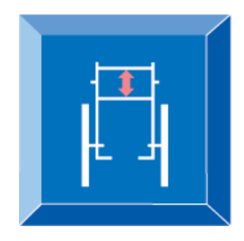
Ruedas delanteras	150 mm, 200 mm macizas
Ruedas traseras	12", 22", 24"
Otros	Mesita Bomba de hinchado Taco Soportes de tronco Ensanchador de reposabrazos Porta suero (otoño 2004) Reposapiés para escayola (otoño 2004) Acolchado reposabrazos hemiplejía (otoño 2004)

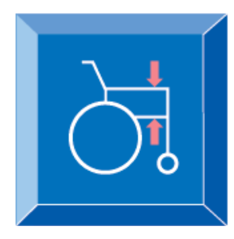
Datos técnicos – Rea™ Clematis®


390, 440, 490 mm
+ 20 mm con ensan-
chador reposabrazos


420-480 mm

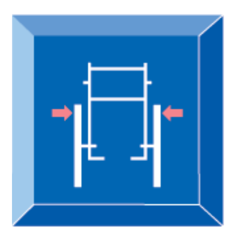

400–450 mm*1


600-710 mm *1,2


230–340 mm *1


400–520 mm


-1°–+19°


Anchura asiento +
210 mm


960-1120 mm*2


1120–1480 mm


-1° – +32°


Max 125 kg


Peso Transporte
20,5/21/21,5kg.*3


30, 32, 33,5 kg

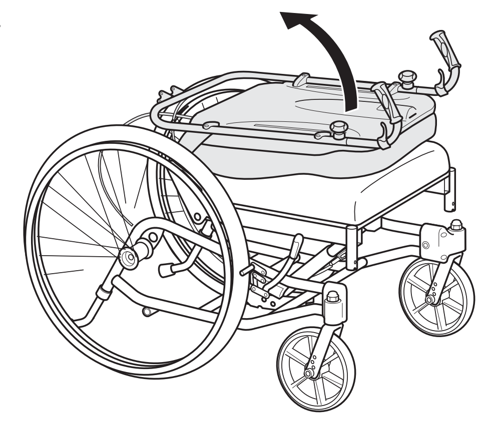

Dimensiones
transporte *4

*1: Medido desde placa de asiento
*2: Sin reposacabeza y puños
*3 sin ruedas traseras, reposcabeza, reposa
brazos, reposapiernas, soportes de tronco
y cojín de asiento.
*4 Ancho 390
Ancho 440
Ancho 490

Montaje

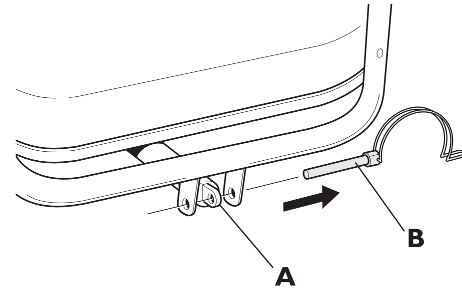
Cuando reciba su silla, debe montar el respaldo, el reposacabeza, los reposabrazos y los reposapiés en la silla. El montaje es sencillo y no se precisan herramienta

1a.



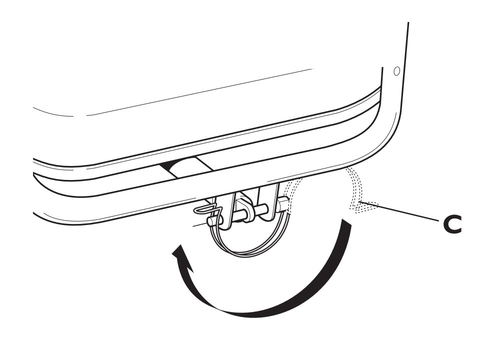
1a. Montaje y fijación del reposacabeza
Despliegue el respaldo y colóquelo en posición vertical.

1b.



1b. Fije el pistón (A) mediante el pin (B).

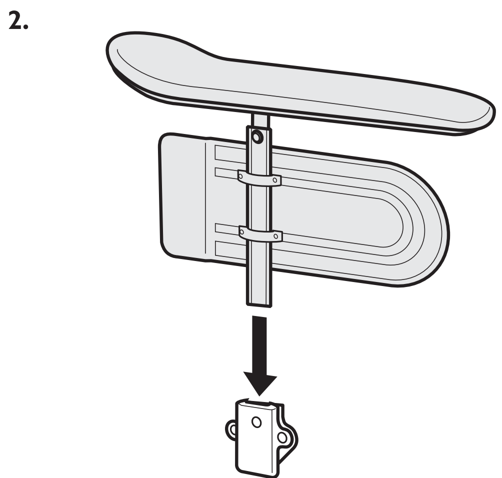
1c.



1c. Bloquee el pin mediante la anilla de seguridad.

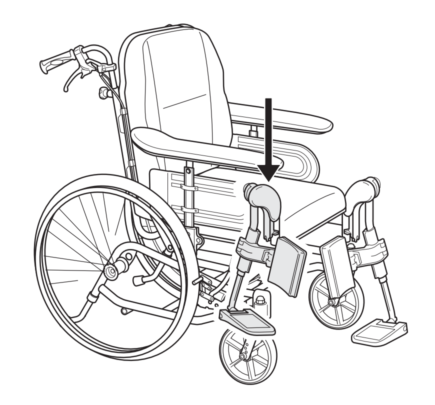

Compruebe que la anilla de seguridad está correctamente anclada.

2.

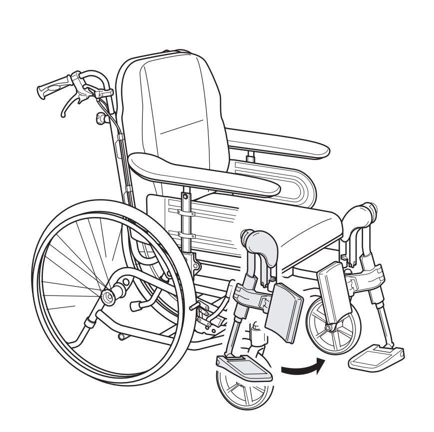


2. Reposabrazos
Los reposabrazos se fijan en la silla empujándolos hacia abajo en sus anclajes situados en los flancos de la silla.

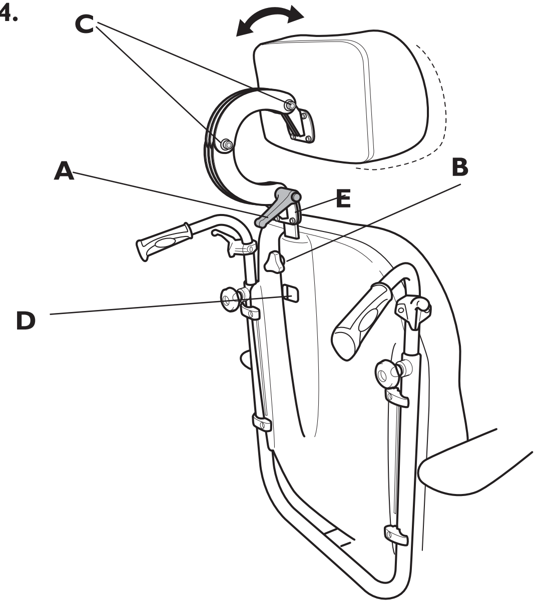
3a.



3b.



4.



3a. Reposapiernas

Fije los reposapiernas en los tubos de anclajede la parte frontal de la silla. Para insertar los reposapiernas debe encararlos hacia fuera.

3b. Ancle los reposapiernas haciéndolos girar hacia el interior. Los reposapiernas se anclan automáticamente y no existe el riesgo de que se desanclen de la silla.

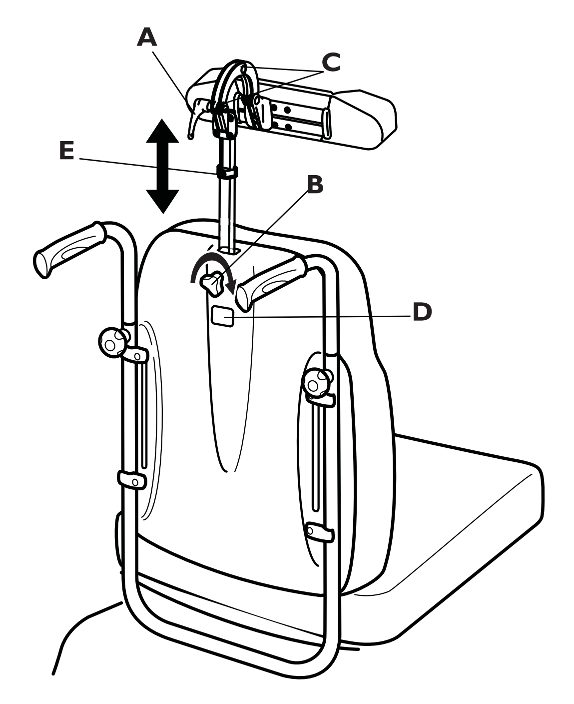

Tenga cuidado en no pillarse los dedos entre el chasis y los reposapiés

4. Reposacabeza simple

El reposacabeza se monta insertando el tubo en el anclaje situado en la placa de respaldo y fijándolo mediante la palomilla (B)
Ajuste la posición mediante la palanca (A) y las tuercas (C). Para ajustar la altura del reposacabeza, afloje el tronillo (B). el tope de bloqueo (E) permite memorizar la altura del reposacabeza.
Ajsute el reposacabeza a la posición deseada y vuelva a apretar la palomilla.


Tenga cuidado en no colocar el reposaca beza en una posición demasiado alta. Si la marca roja es visible significa que el reposa cabeza queda está demasiado alto. .

5.



5. Reposacabeza envolvente

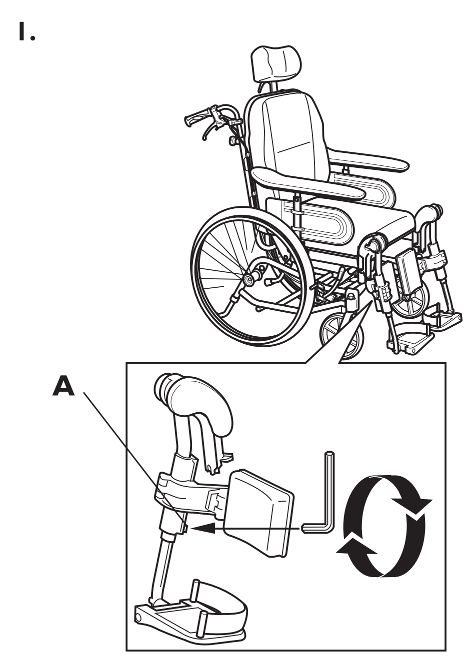
El reposacabeza envolvente se monta insertando el tubo en el anclaje situado en la placa de respaldo y fijándolo mediante la palomilla (B)
Ajuste la posición mediante la palanca (A) y las tuercas (C). Para ajustar la altura del reposacabeza, afloje el tronillo (B). el tope de bloqueo (E) permite memorizar la altura del reposacabeza. Ajsute el reposacabeza a la posición deseada y vuelva a apretar la palomilla.



Tenga cuidado en no colocar el reposaca beza en una posición demasiado alta. Si la marca roja es visible significa que el reposa cabeza

Ajustes

REPOSAPIERNAS AJUSTABLES EN ÁNGULO



Herramientas: llave Allen 5 mm

2.

B

C

Los reposapiernas ajustables en ángulo, posicionan las piernas y reducen la presión. Los reposapiernas pueden ser utilizados para piernas con vendajes pero no para piernas escayoladas. Los reposapiernas deben ser siempre utilizados junto a almohadillas de reposapiernas, paletas y taloneras.

Es importante ajustar la altura y ángulo de los reposapiernas para obtener una buena posición de asiento.

1. **Ajuste de la altura**
   Afloje el tornillo (A) con una llave Allen. Ajuste los reposapiernas a la altura adecuada el tornillos quedará en uno de los huecos del tubo porta paleta. Apriete el tornillo.

2. **Ajuste del ángulo**
   Tire de la rueda (b) con una mano mientras sujeta con la otra mano el reposapiernas. Cuando obtenga el ángulo adecuado suelte la rueda y el reposapiernas anclará en una de las siete posiciones pre-establecidas (C).


No coloque nada pesado o deje que los niños se sienten en el reposapiernas. Podría dañar el mecanismo.

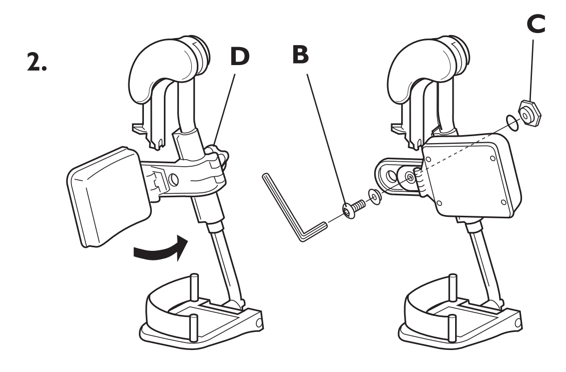

La distancia entre las parte inferior de la paleta y el suelo debe ser al menos de 40 mm

PALETAS/ALMOHADILLA REPOSAPIERNAS

1.

Herramientas: llave Allen 5 mm

2.



Herramientas: llave Allen 5 mm

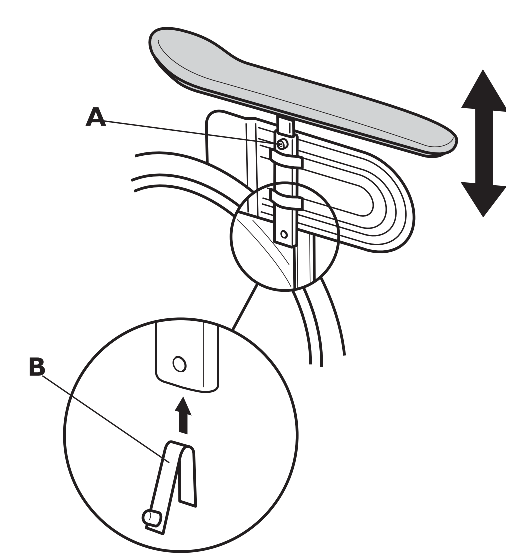
1. Paletas ajustables en ángulo
Ajuste el ángulo y profundidad de la paleta aflojando el tornillo (A) que fija el tubo a la paleta con una llave Allen de 5 mm. Ajuste la paleta en la posición correcta y apriete el tornillo.


No coloque nada encima de la paleta si el tornillo está flojo.

2. Almohadilla de reposapiernas
Las almohadillas de reposapiernas pueden fijarse en 4 profundidades distintas. Abata la almohadilla hacia fuera. Afloje el tornillo (B) utilizando una llave Allen. Retire la tuerca grande (C) en el reverso y colóquelo en el otro orificio de anclaje. Desplace la almohadilla hacia la nueva posición y fíjela con el tornillo.
La altura de las almohadillas puede ajustarse fácilmente por medio de las palomillas (D)

REPOSABRAZOS

1.



Herramientas: llave Allen 5 mm

El reposabrazos tiene un sistema de bloqueo automático. Apriete el botón (B) para desmontar el reposabrazos

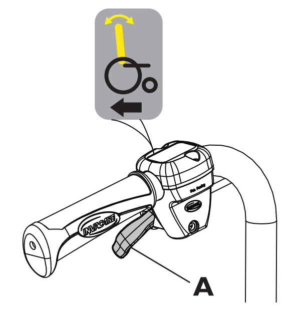
1. Ajuste altura reposabrazos
La altura de los reposabrazos puede ajustarse aflojando el tornillo (A) mediante una llave Allen. Ajústelos a la altura deseada y vuelva a apretar el tornillo. Si ajusta el reposabrazos a una altura muy baja tocará la rueda trasera al bascular la unidad de asiento


Al ajustar la altura no ponga los dedos entre la almohadilla del reposabrazos y la placa lateral, podría pillárselos.

AJUSTE DE LA BASCULACIÓN POR EL ACOMPAÑANTE

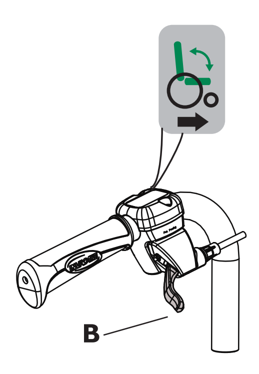
El acompañante puede accionar los ajustes de la silla. Puede ajustar el ángulo del respaldo hacia delante o hacia atrás y bascular el conjunto completo de la unidad de asiento incluyendo el respaldo. Estas dos funciones se pueden controlar manual o eléctricamente.

1.



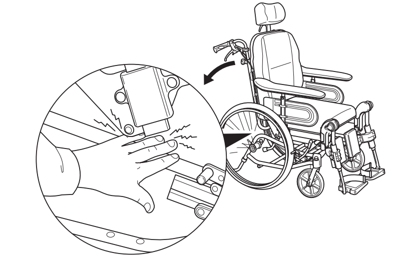
1. **Ajuste del ángulo del respaldo**
   Ajuste el ángulo del respaldo apretando la palanca amarilla (A) y moviendo el respaldo hacia arriba o hacia abajo hasta llegar a la posición deseada. Suelte la palanca (A).

2.



2. **Ajuste de inclinación**
   Incline la unidad de asiento (asiento y respaldo) apretando la palanca verde (B) y manteniéndola en esa posición mientras inclina la unidad de asiento hasta lograr la inclinación deseada. Suelte la palanca (B).

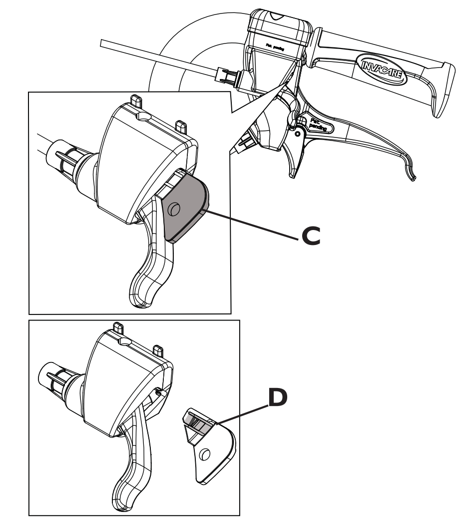
3.





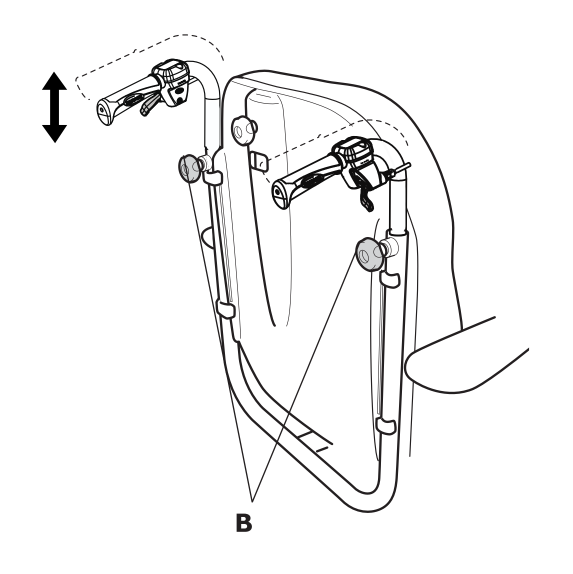
Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el asiento y el accesorio del reposabrazos (ilustración 3)

4.



4. **Bloqueo de inclinación**
   El bloqueo de inclinación (C) permite ajustar la inclinación de la unidad de asiento, el ángulo del respaldo, o ambas cosas, en una posición fija. Incline o cambie el ángulo del asiento y el respaldo hasta situarlos en la posición deseada e inserte el bloqueo de inclinación. La posición queda fija y no se puede cambiar. El bloqueo de inclinación se elimina presionando el gancho de plástico (D) con un objeto pequeño mientras se tira del bloqueo de inclinación para retirarlo.

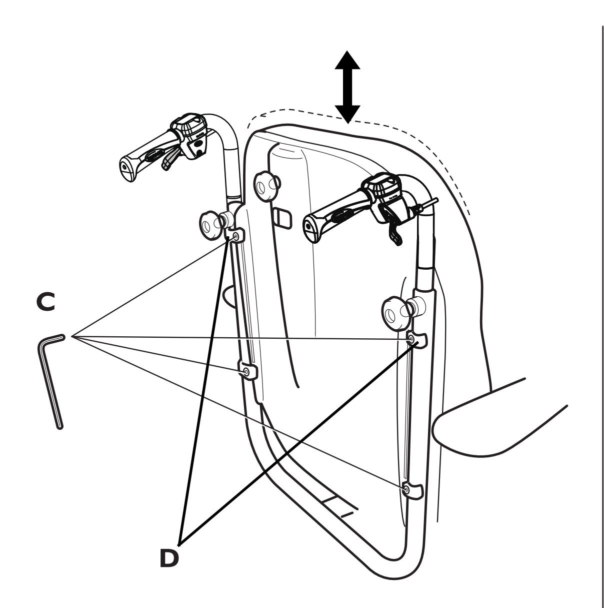
AJUSTE DE LA BARRA DE EMPUJE



Ajuste la altura de los puños (90 mm) aflojando las palomillas (B). Ajuste los puños en una de las 4 posiciones. Vuelve a apretar las palomillas (B)

Tras haber ajustado los puños, asegúrese de que las palomillas estén apretadas correctamente.

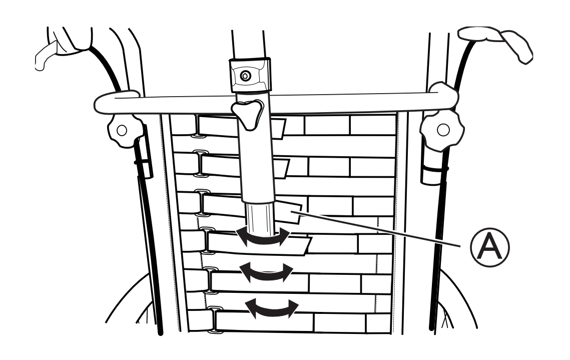
AJUSTE DE LA ALTURA DE RESPALDO



Herramientas: llave Allen 5 mm

Puede ajustar fácilmente el respaldo aflojando los 4 tornillos. Coloque la placa a la altura deseada, las fijaciones (D) tienen que colocarse lo más alto posible. Vuelva a apretar con firmeza los tornillos.

RESPALDO AJUSTABLE EN TENSIÓN LAGUNA





Riesgo de lesiones
La posición de la cabeza podría ocasionar problemas respiratorios y en el cuello para el usuario si las correas de Velcro® se sueltan en la parte superior del respaldo.
- Asegúrese de que el Velcro® se solape al menos una longitud de 6 cm. Presione firmemente las correas de Velcro® una contra la otra y asegúrese de que queden bien sujetas.

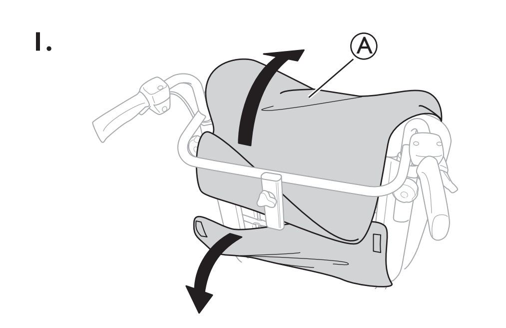
Ajuste la forma del respaldo ajustable en tensión ”Laguna” con las correas de Velcro® (A).



Riesgo de lesiones
Si el Velcro® se destensa demasiado mientras se utiliza la funda lateral y el arco/la barra del reposacabezas, se pueden producir escaras por presión.
– Asegúrese de que haya espacio suficiente entre el respaldo y el arco/la barra del reposacuellos a fin de evitar escaras por presión.

CORREA DE SOPORTE PARA RESPALDO DE TENSIÓN REGULABLE

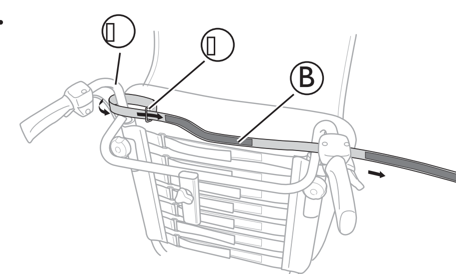
1.



1. Quite el tapizado del respaldo (A).



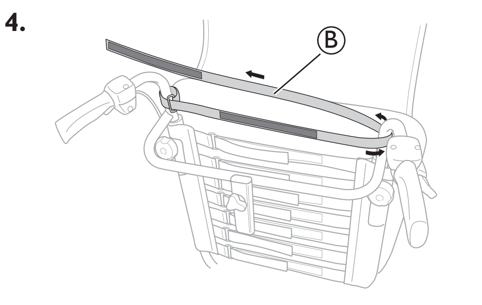
2-3.



2. Pase la correa de soporte (B) alrededor de la empuñadura (C).

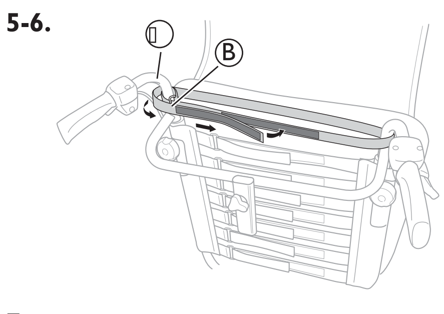
3. Pase el extremo final de la correa de soporte (B) por el ojal metálico (D) situado en el extremo opuesto a la correa.

4.

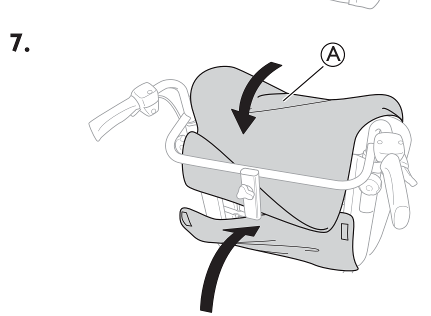


4. Haga pasar la parte suelta de la correa de soporte (B) alrededor de la empuñadura opuesta.

5-6.



7.



5. Pase la correa de soporte (B) alrededor de la empuñadura (C) y por encima de la parte que ya está sujeta.

6. Enganche firmemente el Velcro®, presione firmemente las correas de Velcro® una contra la otra y asegúrese de que queden sujetas.

7. Vuelva a montar la funda del respaldo (A).



Riesgo de volcar hacia atrás
Al utilizar un respaldo de tensión regulable, el centro de gravedad se desplaza hacia atrás.
– Utilice siempre dispositivos antivuelco y compruebe que el equilibrio de la silla sea estable.



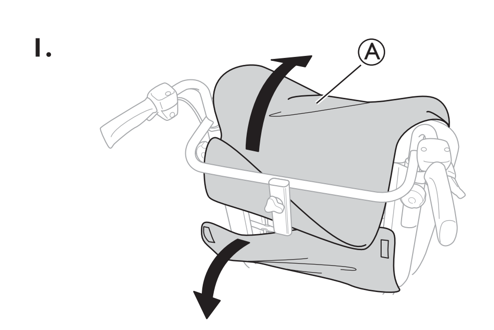
Riesgo de escaras por presión
Cuando el respaldo se encuentra en la posición más reclinada, existe riesgo de escaras por presión.
– Asegúrese de que no haya zonas de presión y supervise al usuario y realice ajustes para evitar escaras por presión.



Con la correa de soporte, la altura del respaldo será 4,5 cm mayor.

EMPUÑADURAS RESPALDO DE TENSIÓN REGULABLE LAGUNA

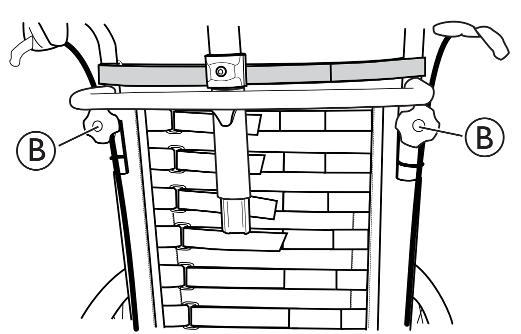
1.



1. Afloje el tapizado del respaldo (A) para subir las empuñaduras.



2-4.



2. Afloje los tornillos de fijación (B) para ajustar la altura de las empuñaduras.

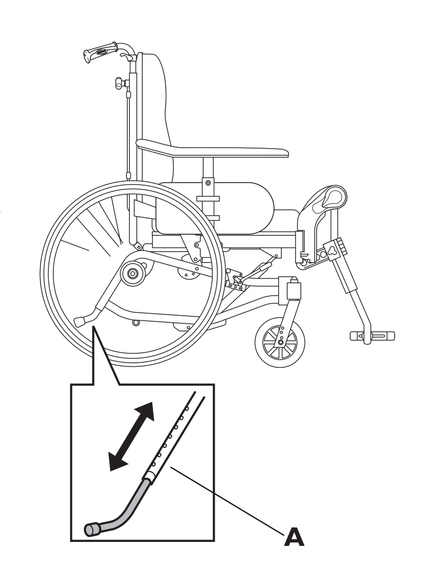
3. Vuelva a apretar los tornillos de fijación después de cada ajuste.

4. Vuelva a montar la funda del respaldo (A).

Las empuñaduras solo se pueden ajustar 5 cm cuando se utiliza la funda “Lateral” y la correa de soporte adicional.

RUEDAS ANTIVUELCO

1.



Las ruedas antivuelco pueden también actuar como pisapiés. Son ajustables en altura y pueden situarse en seis posiciones distintas.

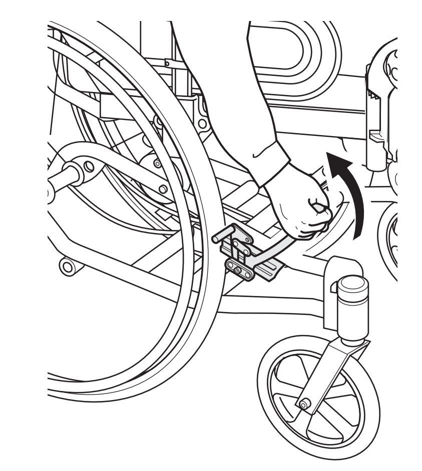
Ajuste las ruedas antivuelco presionando los pivotes (A) y después situando el antivuelco a la altura necesaria.



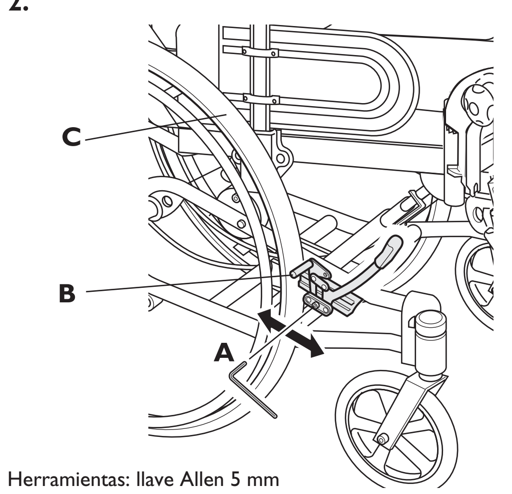
Compruebe que las ruedas antivuelco están ajustadas en la misma posición y los pivotes sobresalen por los orificios en la nueva posición.

FRENO

1.



2.



Herramientas: llave Allen 5 mm

1. Este tipo de freno debe ser utilizado cuando la silla está estacionada, no ha sido diseñado para detener la silla en marcha.
   Para accionar el freno de la silla, desplace la palanca hacia atrás. Para soltar el freno desplace la palanca hacia delante.



Tenga cuidado en no pillarse los dedos entre le patín y la cubierta.

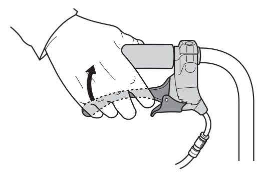
2. . Para obtener el frenado correcto, el patín freno (B) tiene que presionar la cubierta cuando se acciona. El freno puede ajustarse. Afloje el tornillo (A) y desplace la fijación a la posición requerida. Vuelva a aprear el tornillo. Debe existir una distancia de 15mm entre el patín (B) y la cubierta (C).



Un ajuste o uso incorrecto del freno reduce su efectividad.

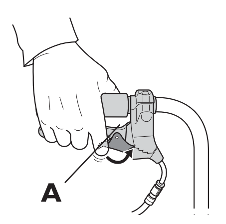
FRENOS ACCIONADOS ACOMPAÑANTE

1.



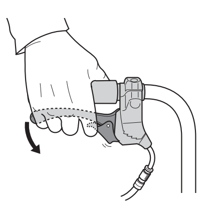
1. Frene cuando la silla se desplaza: accione las palancas de los puños del respaldo hacia arriba y el freno se accionará.

2.



2. Para bloquear los frenos: presione las palancas hacia arriba y desplace el anclaje (A) hacia arriba. Después suelte la palanca

3.

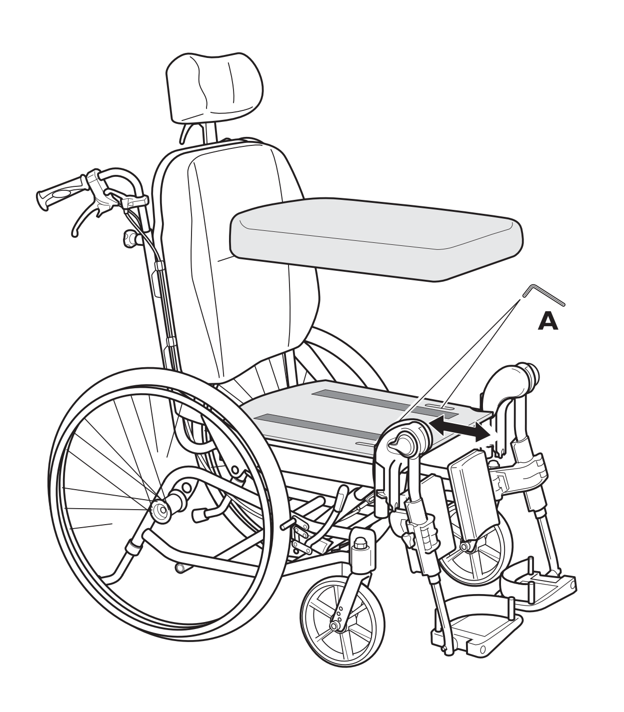


3. Para desactivar los frenos: presione las palancas hacia arriba y el anclaje se soltará automáticamente.



Un ajuste o uso incorrecto de los frenos reducirá el efecto de frenado.

AJUSTE PROFUNDIDAD ASIENTO



Herramientas: llave Allen 5 mm

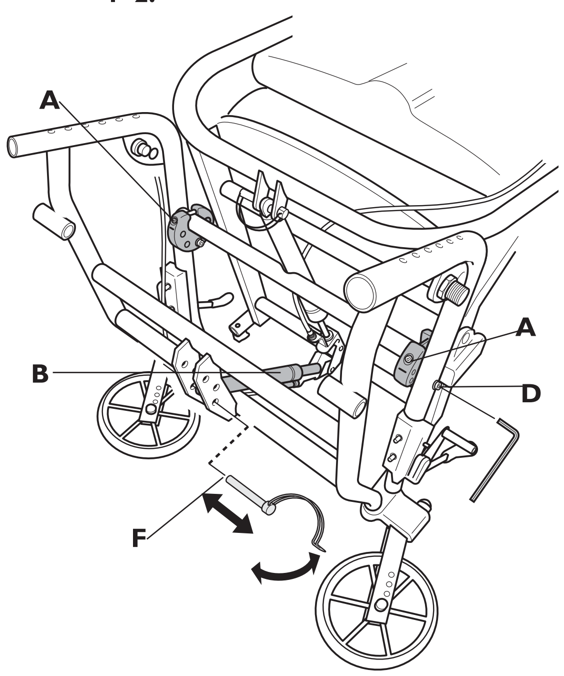
Ajuste la profundidad de asiento aflojando los dos tornillos (A).

Tire o empuje del asiento hacia atrás (30 mm) o hacia delante (30 mm) hasta alcanzar la posición deseada. Vuelva a apretar los tornillos.

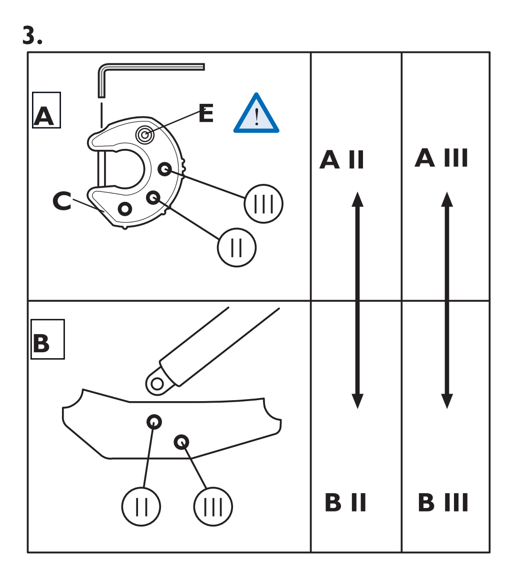
EQUILIBRIO Y ESTABILIDAD

Cada punto puede ajustarse en dos posiciones:
II = La silla resulta fácil de propulsarse, menos estable
III = La silla es estable, menos fácil de propulsar

1–2.



3.



Compruebe la estabilidad con el usuario sentado en la silla una vez la silla haya sido ajustada. Ajuste el ángulo del asiento y del respaldo hacia atrás en su máxima regulación. Compruebe el riesgo de vuelco. Vuelva a ajustar el equilibrio de la silla y/o los dispositivos antivuelco para obtener una silla estable en todas las situaciones.
Desplazando la sección de asiento (asiento más respaldo) tanto hacia detrás como hacia delante, en relación al chasis inferior (y también en relación a la rueda trasera y ruedas delanteras) también alterará la maniobrabilidad y estabilidad.

Si la sección de asiento se localiza en la posición delantera (III) la silla es más estable (en referencia al vuelco hacia atrás) aunque ligeramente menos maniobrable. Sin embargo la silla también se ve afectada por una mayor posibilidad de vuelco hacia delante.
Si la sección de asiento se localiza en la última posición (II) la silla será más maniobrable aunque menos estable (en referencia al vuelco hacia atrás). Esto puede compensarse haciendo descender el antivuelco. De esta forma la silla será maniobrable y segura.
Si quiere modificar el equilibrio de la silla es necesario ajustar las 2 fijaciones y colocar el pistón de gas (B) en el soporte del chasis.Las dos superiores se utilizan para mover la sección de asiento de la silla hacia delante y hacia atrás y las dos inferiores permiten mover la fijación del mecanismo de ajuste del ángulo de la silla.
Es importante que las 4 fijaciones se ajusten en las mismas posiciones relativas (Tabla 3).

1. **Ajuste de la fijación superior**
   Retire el cojín de asiento, placa asiento, reposapiés y ruedas. Sitúe la silla volcada hacia delante. Ajuste cada sujeción de esta forma:afloje el tornillo (C) de la parte superior un par de vueltas, no los afloje completamente. Afloje el tornillo (D) y gire la fijación hasta que la posición correcta (II o III) se alinee con el orificio del tornillo y después vuelva a apretar el tornillo (D). Después vuelva a apretar el tornillo (C).


Nota: No manipule el tornillo (E)!

2. **Ajuste de la fijación inferior**
   Retire el pin (F) del pistón de gas abriendo la anilla y colocando el pistón en su posición. Para colocarlo en la posición correcta consulte la tabla (3).


Nota Compruebe que el pin ha quedado correctamente sujeta mediante la anilla.


Nota. Existe un mayor riesgo de volcar hacia-delante si el asiento está desplazado hacia delante.

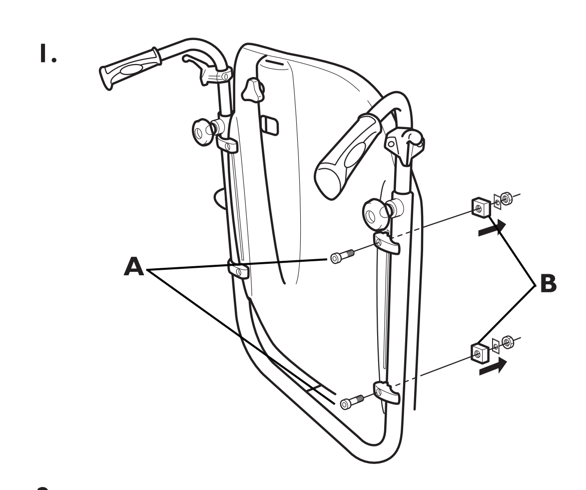
ALTURAS DE ASIENTO

45	24"	2	1	200
40	22"	1	3	150
45	12"	3	1	200

Accessorios

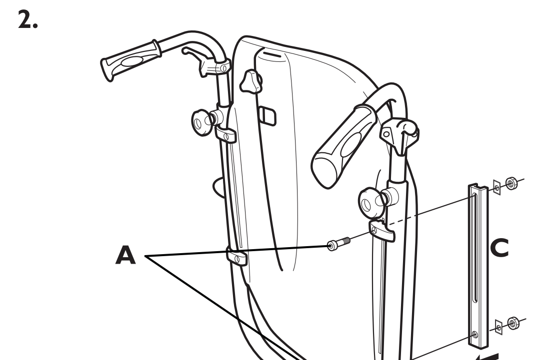
SOPORTES DE TRONCO

1.



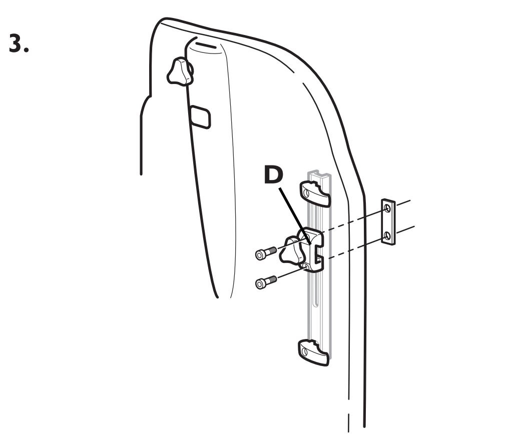
1. Para acoplar los soportes de tronco, quite el tornillo (A) y saque la placa de bloqueo (B) con las arandelas y las tuercas

2.



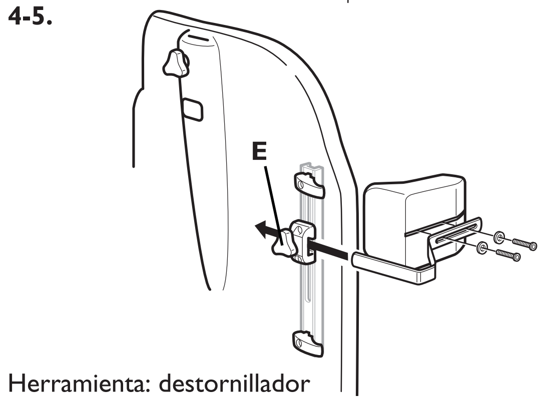
2. Instale la barra (C) con tornillos (A), arandelas (A) y tuercas

3.



3. Coloque el soporte (D) con tornillos en la posición deseada

4-5.



4. Inserte el brazo del soporte de tronco en el soporte (D) y apriete la palomilla

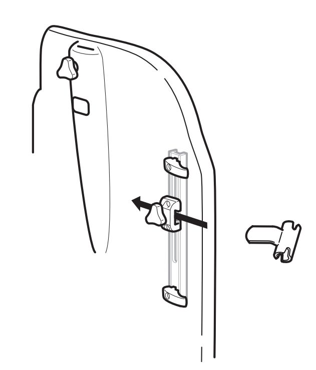
5. Para ajustar la profundidad del soporte de tronco, quite la funda pra tener acceso a los tornillos. Afloje los tornillos y mueva la almohadilla hacia adelante o atrás. Vuelva a apretar los tornillos.

Herramienta: destornillador

SOPORTES DE TRONCO, ABATIBLES

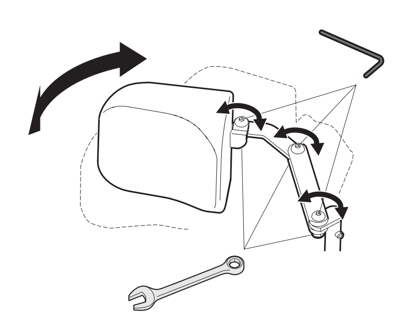


1.



1. La fijación del soporte de tronco abatible se inserta en el soporte situado en el respaldo.
Apriete la palomilla con firmeza.
Para más información sobre el montaje del soporte, véase página 20.

2.

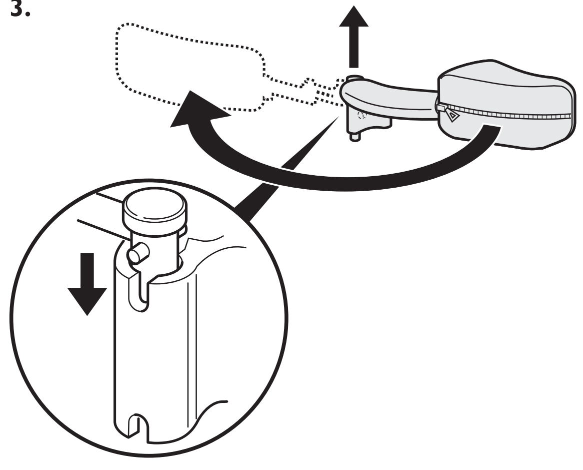


Herramientas: llave Allen 5 mm
Herramienta: llave 13 mm

2. Los soportes de tronco son ajustables en ángulo. aflojando las tuercas y los tornillos situados en el brazo metálico.



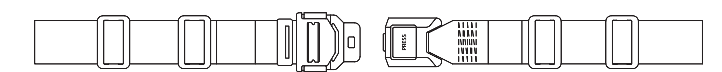
3.



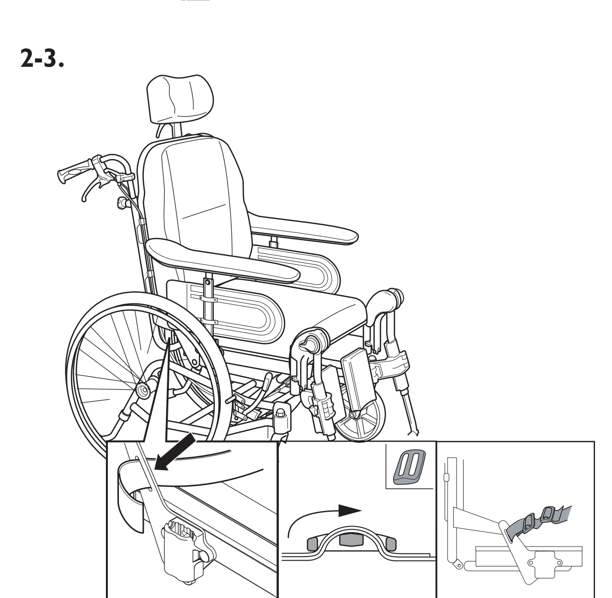
3. El soporte de tronco es abatible hacia fuera para no molestar durante las transferencias.

CINTURÓN PÉLVICO

1.



2-3.



1. El cinturón pélvico evita que el paciente resbale o se caiga de la silla. Además, le propor ciona un posicionamiento adecuado.

2. El cinturón pélvico se monta en los ancla jes del respaldo. Coloque el cinturón alrededor de los anclajes que unen el asiento al respaldo y luego utilice las hebillas para terminar de fijarlo. Es importante utilizar las dos hebillas. Existe el peligro de que el cinturón pueda deslizar si no queda bloqueado correctamente mediante las dos hebillas.

3. Ajuste

Asegúrese de que el usuario esté correctamente sentado (erguido) - con la pelvis recta y de la forma la más simétrica posible. Coloque el cinturón de forma que los huesos de las caderas se encuentren encima del cinturón. Ajuste la longitud mediante las hebillas. Es recomendable que el cierre esté siempre posicionado delante en la parte central. Es necesario comprobrar que los ajustes son correctos y si es necesario volver a ajustar el cinturón cada vez que se usa la silla.



• El cinturón de colocación debe apretarse al cuerpo del usuario.

• Nuestras sillas de ruedas siempre se deben usar con un cojín de asiento. Si la longitud del cinturón de colocación se ha ajustado para un tipo de altura de cojín de asiento determinado, es importante usar ese cojín. Si el cojín de asiento se cambia, la longitud del cinturón se deberá ajustar de nuevo.

• El asiento debe colocarse en posición plana o inclinado hacia atrás cuando el usuario se deja sin vigilancia.



Si la altura de asiento es muy baja o si utiliza los pies para maniobrar la silla de ruedas, los reposapiernas se pueden quitar. En tal caso, debe ser consciente del riesgo de deslizamiento.



Los cinturones que llevan la marca CE para uso en sillas de ruedas pueden montarse en sillas con marca CE. El cinturón debe ser proporcionado por el presciptor responsable y montado por un técnico con experiencia.Sin embargo, al transportar la silla de ruedas en un vehículo, hay que utilizar el cinturón pélvico original de Invacare como complemento del cinturón de seguridad del vehículo. (Consulte el capítulo: ”Transporte de la silla de ruedas en un vehículo ”).

BANDEJA



Riesgo de caídas o lesiones
- La mesa nunca se debe usar como sustituto del cinturón pélvico.



Riesgo de volcado o lesiones
– Carga máxima de la mesa: 8 kg

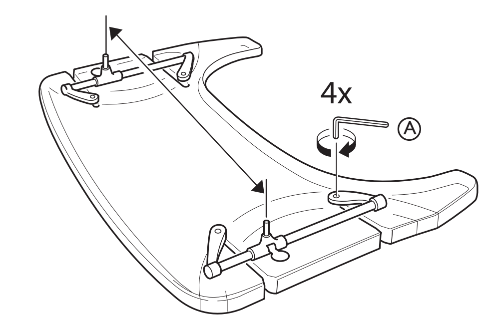


Riesgo de incomodidad o pequeños moratones
– Asegúrese de que los codos del usuario estén sobre la mesa cuando empuje la silla de ruedas. Si los codos sobresalen de la silla de ruedas mientras la empuja, existe un riesgo de incomodidad o pequeños moratones.

La profundidad y la anchura de la bandeja se pueden ajustar. Las secciones siguientes muestran las distintas posibilidades.

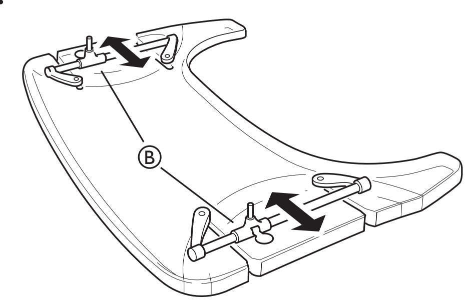
Ajuste de la anchura

1.



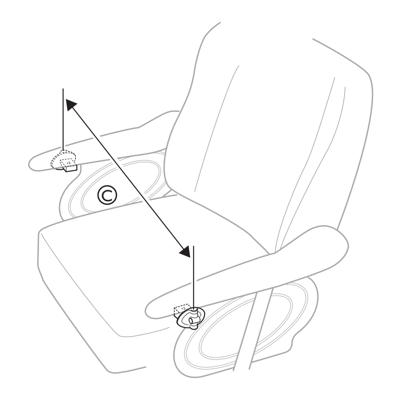
1. Afloje los 4 tornillos (A).

2-3.



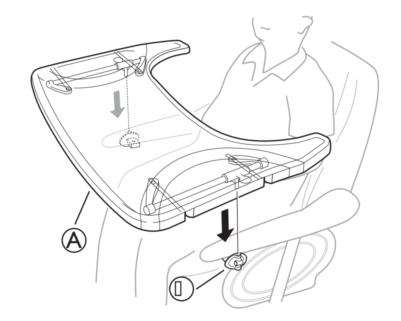
2. Ajuste las barras de montaje (B) para colocar la mesa a la anchura deseada.
3. Vuelva a apretar los tornillos.

4.



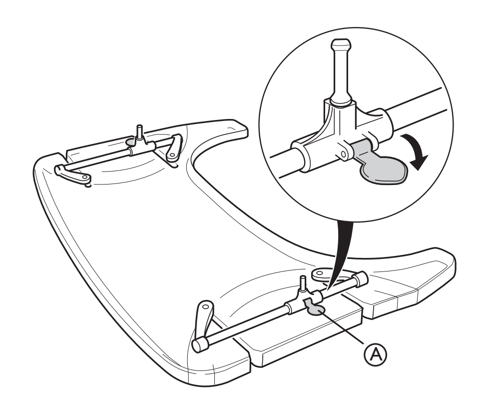
4. Ajuste la mesa a la anchura de la silla (C).

5\.



5. Monte la bandeja (A) en los accesorios para la bandeja (B).

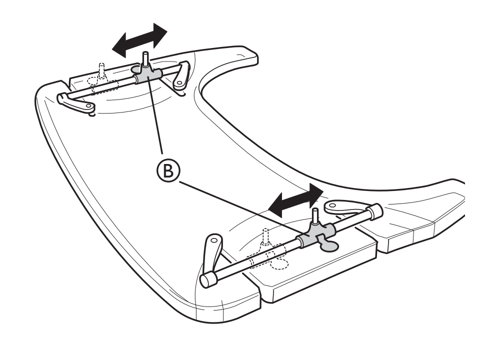
1\.



Ajuste de profundidad

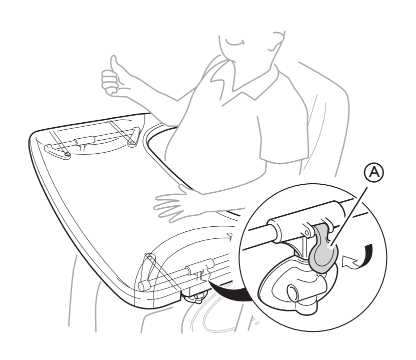
1. Abra el bloqueo de seguridad para el ajuste de profundidad (A).

2\.



2. Ajuste los soportes de la mesa (B) hacia delante o hacia atrás para ajustar la profundidad deseada.

3\.

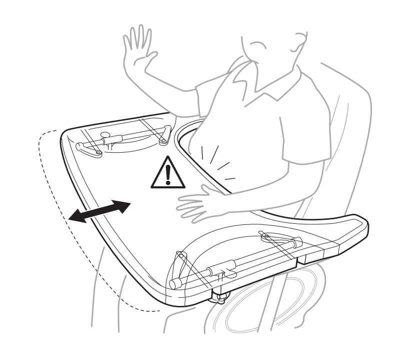


3. Cierre el bloqueo de la mesa (A) de nuevo para bloquear la posición en profundidad.



Riesgo de incomodidad o inseguridad
La mesa no está en una posición fija.
– Asegúrese de volver a acoplar el bloqueo de la mesa después de ajustar la profundidad.

3.

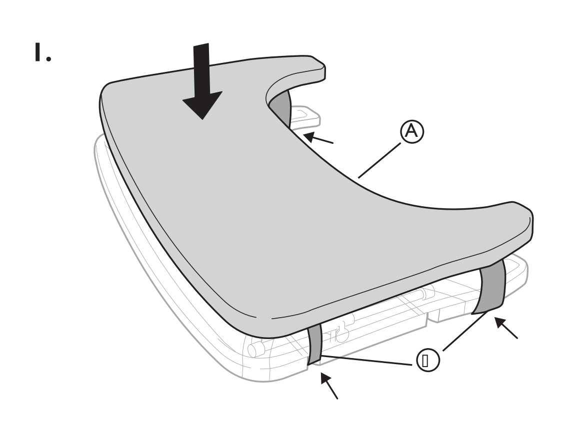




Riesgo de incomodidad
– Al ajustar la profundidad de la mesa, asegúrese de no ejercer presión sobre el estómago del usuario.

COJÍN PARA LA BANDEJA

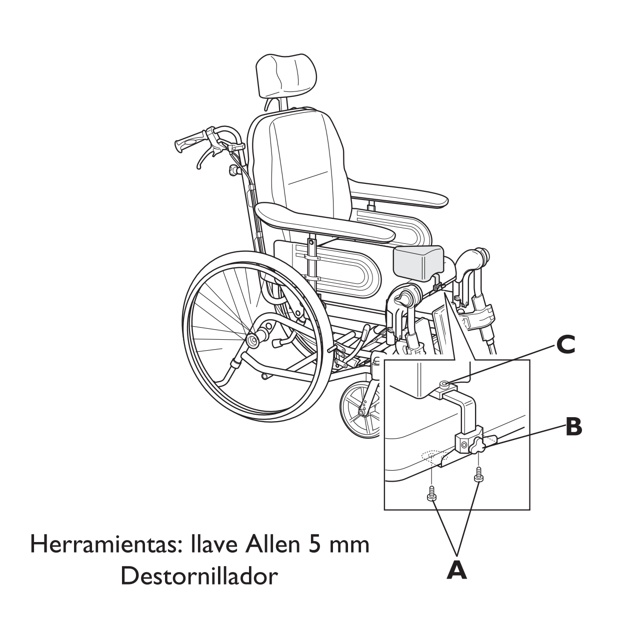
1.



Se puede colocar un cojín para la bandeja en la bandeja, con el fin de tener una superficie más suave para los brazos y los codos.

Coloque el cojín para la bandeja (A) sobre la bandeja y coloque las correas de sujeción (B) alrededor de la bandeja.

TACO ABDUCTOR



Herramientas: llave Allen 5 mm
Destornillador

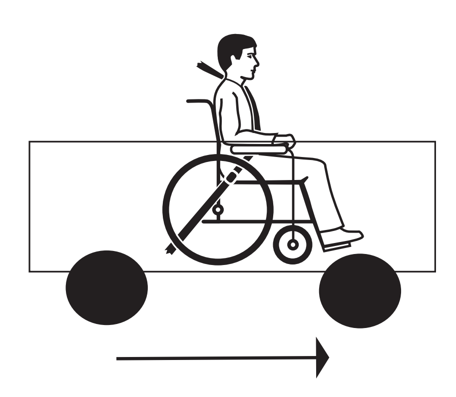
El taco abductor consta de una fijación que va sujeta al chasis de asiento de la silla y un acolchado.

La altura y profundidad son ajustables. Coloque la sujeción en el centro de la parte frontal del chasis. Apriete la fijación apretando el tornillo (A). Coloque el acolchado en la fijación y ajuste la altura por medio de la palomilla (B) y la profundidad con el tornillo (C).

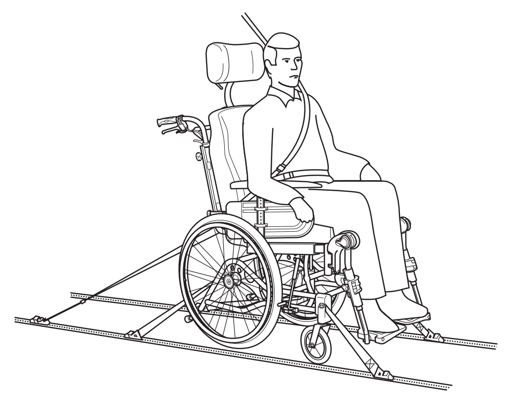
TRANSPORTE DE LA SILLA DE RUEDAS EN UN VEHÍCULO

Invacare ha hecho un continuo esfuerzo por aumentar la seguridad de todos sus productos destinados a usuarios en diferentes situaciones cotidianas. Entre otras cosas, desde mediados de los 90 Invocare ha permitido a institutos de investigación acreditados realizar pruebas de choque de varios modelos de sillas de ruedas manuales, con la finalidad de ofrecerle información sobre el transporte de sillas de ruedas con usuarios sentados en vehículos especialmente adaptados para este fin. Ante todo, nos gustaría apuntar que la opción más segura de traslado de personas es en el asiento común del vehículo con el cinturón de seguridad abrochado. Invacare no recomienda el transporte de personas sentadas en la silla de ruedas, pero existen situaciones y casos de usuarios que necesitan ser transportados sentados en la silla. En estos casos, deben seguirse el reglamento de seguridad de este manual para reducir el riesgo de daños en caso de accidente.
La silla de ruedas se ha probado según la norma ISO 7176-19 "Dispositivos de movilidad con ruedas destinados a vehículos de motor", lo que significa que cumple los estándares de la norma y ha pasado la prueba estándar en la que se simula una posible situación: una colisión frontal total a una velocidad de 48 km/h con una deceleración de 20 g y un maniquí de prueba de 75 kg. El estándar de prueba ISO 7176-19 ha sido desarrollado por autoridades y especialistas, fija unos requisitos mínimos relativos al transporte en vehículos de sillas de ruedas y se actualiza regularmente en función de la adquisición de un mayor conocimiento y experiencia sobre los casos.

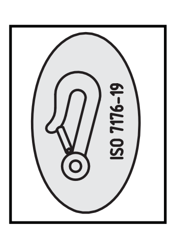
En realidad, las circunstancias de un accidente varían de las que se dan en un entorno de prueba en un laboratorio. Por ejemplo, es probable que varíe la velocidad, el ángulo de impacto, la configuración de la silla, el peso del usuario y la deceleración. Invacare declina toda responsabilidad consecuencia de un posible accidente en el que intervengan nuestros productos. En las pruebas que se han realizado, se ha considerado una configuración presente normalmente a la que se le han realizado ajustes comunes. Más adelante en este capítulo se mencionan configuraciones y accesorios que no son adecuados para el transporte sentado en un vehículo



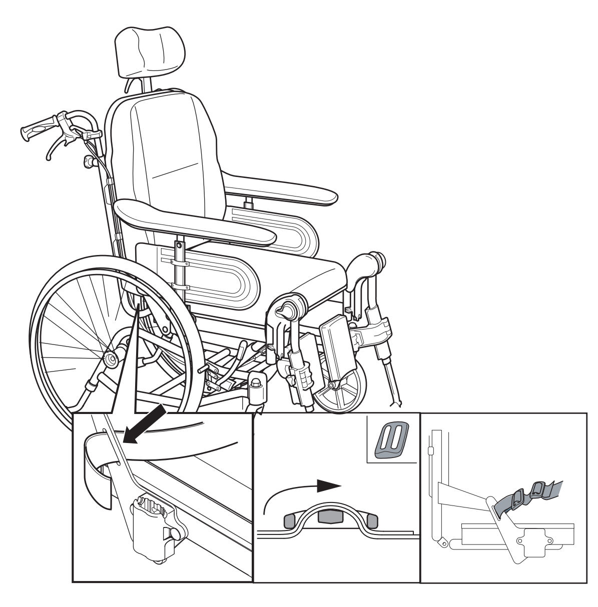
1. La silla de ruedas y el usuario deben ser transportados en el sentido de la marcha del vehículo. Se recomienda desmontar y guardar todos los accesorios como mesitas, soportes de tronco o taco abductor para evitar el riesgo de accidentes o lesiones.



2. La silla de ruedas se debe anclar al vehículo con un sistema de sujeción de 4 puntos. En el vehículo, el usuario debe llevar el cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo abrochado. Tanto el sistema de sujeción de 4 puntos de la silla de ruedas como el cinturón de seguridad de 3 puntos deben cumplir la norma ISO-10542-2.

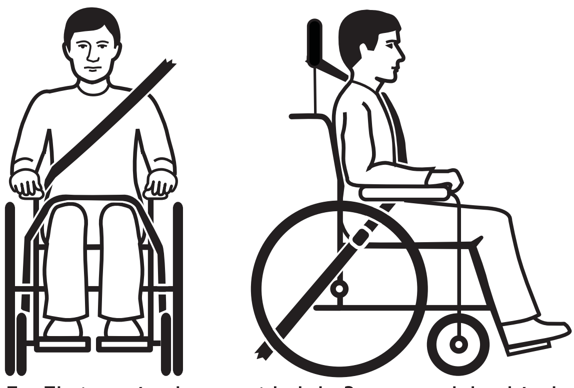


3. Los puntos de fijación donde se tiene que colocar el sistema de sujeción están indicados con el símbolo mostrado arriba.

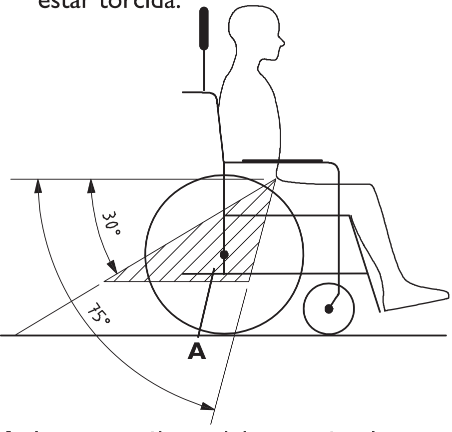


4. Para poder utilizar la silla de ruedas como asiento en un vehículo, la silla debe estar equipada con un cinturón pélvico.


El cinturón pélvico original de Invacare debe utilizarse como complemento del cinturón de seguridad del vehículo.



5. El cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo debe colocarse tan ajustado al cuerpo del usuario como sea posible, pero sin que le provoque incomodidad. La parte superior del cinturón de seguridad debe ajustarse por encima del hombro del usuario, como se aprecia en la ilustración. Ninguna parte del cinturón de seguridad puede estar torcida.

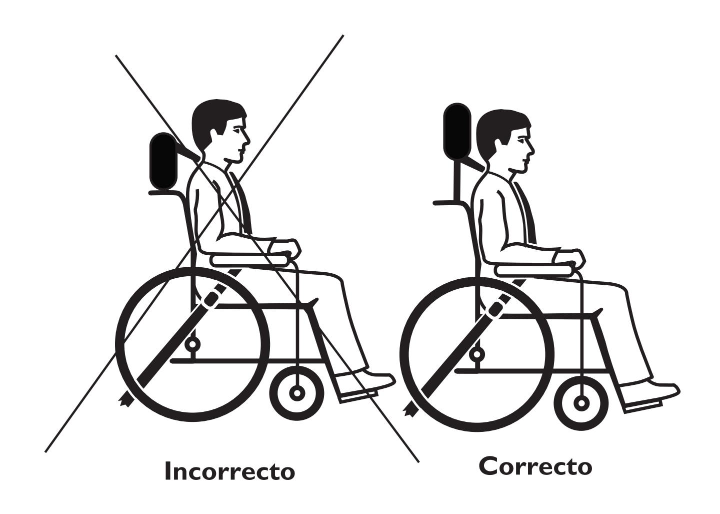


6. La zona pélvica del cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo debe estar colocada en la parte baja de la pelvis de modo que el ángulo del cinturón pélvico esté dentro de la zona de preferencia (A), es decir, entre 30° y 75° con respecto al plano horizontal. Es preferible un ángulo pronunciado, pero nunca superior a 75°.

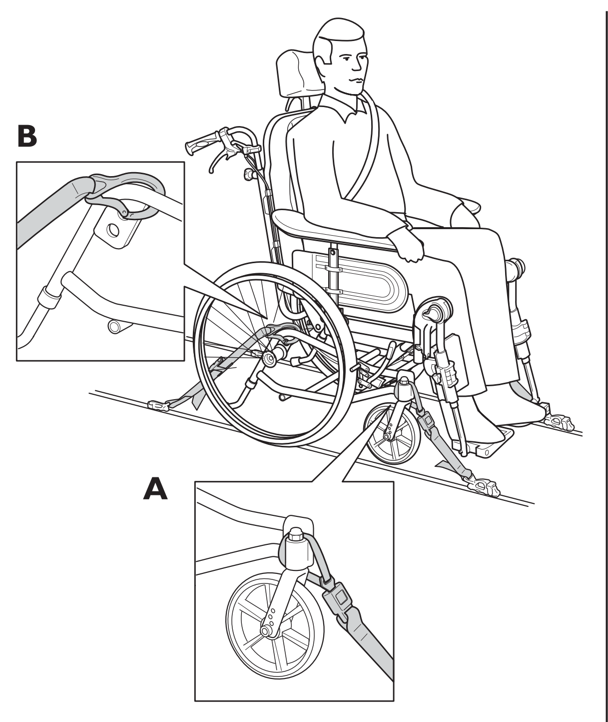


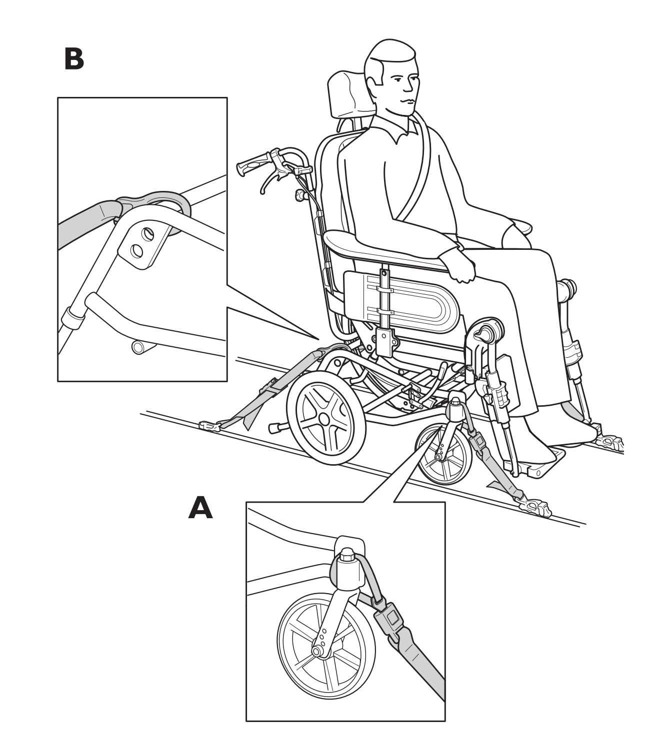
Posición incorrecta del cinturón de seguridad.

7. El cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo no debe quedar separado del cuerpo del usuario a causa de ninguna parte de la silla de ruedas, como los reposabrazos, las ruedas, etc.



8. Siempre se debe utilizar un resposacabezas, ajustado de forma adecuada, durante el tranporte en un vehículo.





A. Fijación frontal con cinchas

1. Haga pasar las cinchas alrededor de las fijaciones de horquilla. Ver dibujo A.
2. Suelte los frenos y tense las cinchas de fijación tirando de la silla hacia atrás. Vuelva a accionar de nuevo los frenos.

B. Fijaciones traseras

1. Ancle los ganchos traseros en los traseros verticales del chasis.
2. Tense las cinchas.

C. Abroche el cinturón pélvico y el cinturón de seguridad

1. Compruebe que el cinturón pélvico de la silla está correctamente abrochado
2. Abroche el cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo alrededor del usuario.

 Si la silla no cuenta con cinturón pélvico recomendamos que el usuario sea transferido a un asiento del vehículo, si es posible.

 El cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo no debe quedar separado del cuerpo del usuario a causa de ninguna parte de la silla de ruedas.

 No utilice nunca el arnés y el cinturón pélvico en un vehículo como cinturón de seguridad. Es necesario utilizar siempre el cinturón del coche durante el transporte.

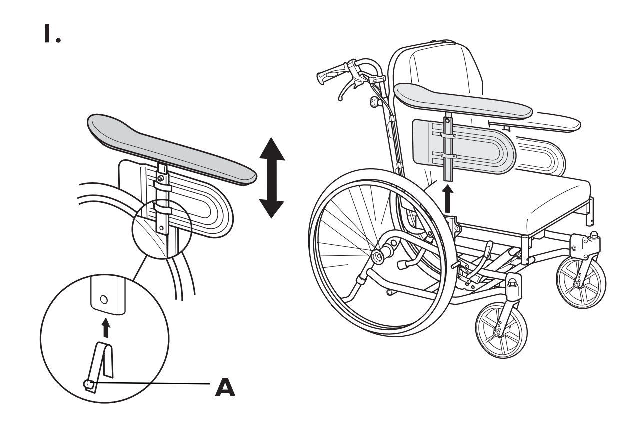
COMO DESMONTAR SU SILLA CLEMATIS PARA TRANSPORTARLA COMO EQUIPAJE

Es fácil preparar la silla Rea™ Clematis® para el transporte. Desmonte los reposapiés y reposabrazos. Pliegue la silla y desmonte las ruedas (sí la silla cuente con eje de desmontaje rápido en las ruedas). Ahora su silla podrá ser fácilmente transportada en el maletero de un vehículo.



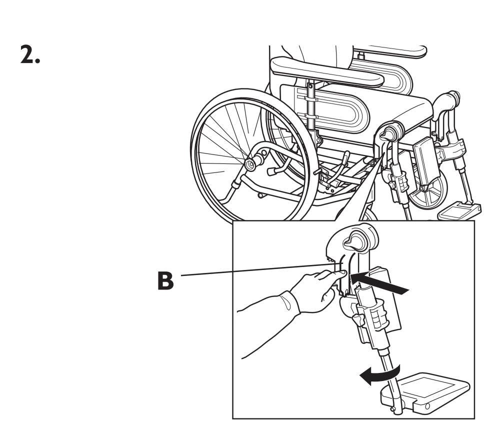
La silla Rea™ Clematis® no ha sido diseñada para ertransportada con el usuario sentado en la silla

1.



1. **Reposabrazos**
   El reposabrazos tiene un sistema de bloqueo automático. Apriete el pin (A) para desmontar el reposabrazos

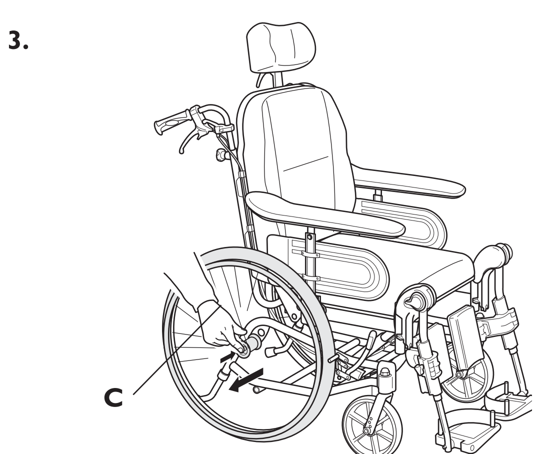
2.



2. **Reposapiernas**
   Los reposapiernas se desmontan tirando de la palanca (B) hacia delante mientras abate los mismos hacia el exterior. Después podrá desmontar los reposapiernas.

.

3.

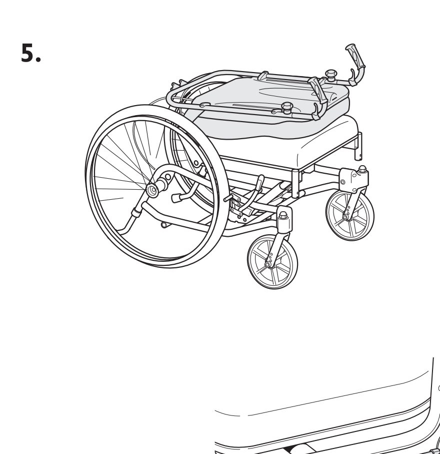


3. **Ruedas traseras**
   Desmonte las ruedas traseras pulsando el botón (C) y tirando de la rueda hacia fuera.

4.

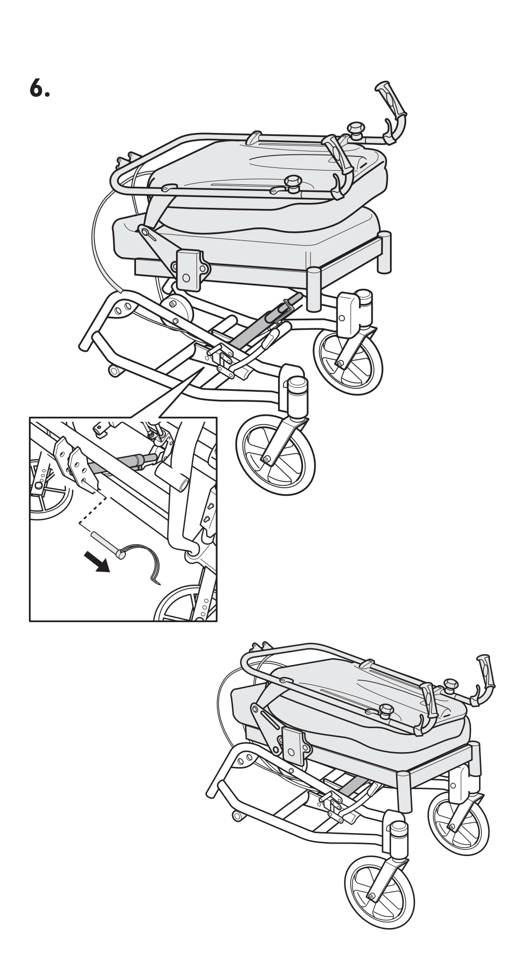
4. **Reposacabeza**
   Retire el reposacabeza aflojando la palomilla (C) y tirando del mismo hacia arriba.

5.



5. Respaldo
Abata el respaldo hacia delante retirando el pin (D).

6.



6. Si quiere reducir la altura de la silla aún más. Retire el pin (G) del enganche inferior del pistón de gas.



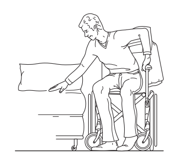
Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el asiento y el chasis.

Instrucciones de seguridad/ Tecnicas propulsión

Recomendamos que la silla sea probada por personal cualificado que haya prescrito la silla después de realizar los ajustes necesarios teniendo en cuenta las necesidades del usuario. Esperamos que haya recibido indicaciones acerca del uso de la silla. Empiece por practicar cuidadosamente hasta que se haya familiarizado con las posibilidades y limitaciones de la silla

.

Entrar y salir de la silla



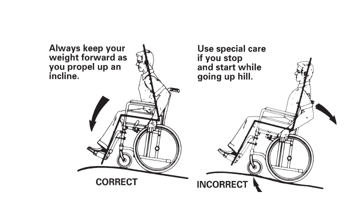
Propulsar la silla lo más cerca posible del asiento al cual quiera transferirse. Accione el freno. Desmonte los reposabrazos o abátalos hacia arriba y hacia atrás, desmonte los reposapiés o abátalos hacia el exterior. No se ponga de pie encima de las `paletas de los reposapiés ya que la silla podría volcar hacia delante.

Alcanzar un objeto



Sitúese lo más cerca posible del objeto. Cuando se incline o intente alcanzar algo, la espalda del paciente ebe estar siempre en contacto con el respaldo de lo contrario la silla podría volcar. No es recommendable alcanzar un objeto situado más allá del respaldo.

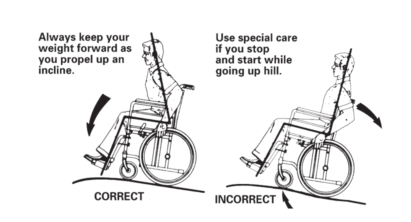
Propulsarse en una pendiente



Muchos usuarios experimentados logran propulsarse en una pendiente por sí mismos. Para no perder el control de la dirección y evitar el vuelco hacia atrás siempre debe inclinarse hacia delante al propulsarse en una pendiente. Propulse la silla hacia delante con movimientos cortos en los aros para mantener la velocidad y el control.

Generalmente precisa ayuda en caso de pendientes pronunciadas. Si debe detenerse en una pendiente es particularmente importante no realizar movimientos repentinos hacia delante cuando empiece a desplazar de nuevo la silla hacia delante. Al estar la silla inclinada hacia atrás la silla podría volcar

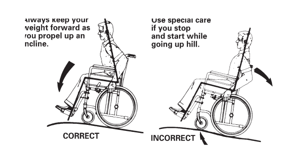
Propulsarse en un descenso



Recomendamos la ayuda de uno o más personas para ayudarle a descender pendientes u superficies mojadas.

Primero compruebe que la pendiente no presente riesgos tales como: orificios, superficies deslizantes etc. No utilice el freno al descender una pendiente, las ruedas podría frenar y la silla podría deslizarse lateralmente o frenar en seco, el usuario podría salir despedido de la silla. Controle siempre la velocidad mediante los aros. Recuerde que los aros pueden sobrecalentarse debido a la fricción, esto puede lastimar las manos. Trate siempre de propulsarse en línea recta. No cambie nunca de dirección al propulsarse en una pendiente. No se propulse nunca en diagonal.

Subir un bordillo



Este método se utiliza cuando la persona que acompaña al usuario se sitúa detrás de la silla y proporciona la mayor seguridad al usuario. Los consejos que siguen a continuación son para el acompañante:
Figura 1) Ajuste el antivuelco hacia arriba. Compruebe que los pies del usuario descansan de forma segura en las paletas y no pueden deslizarse. Después bascule la silla hacia atrás y empújela contra el bordillo.
Figura 2) Haga descender la parte frontal de la silla sobre el escalón y colóquese lo más cerca posible, antes de levantar por completo la silla.

Bajar un bordillo

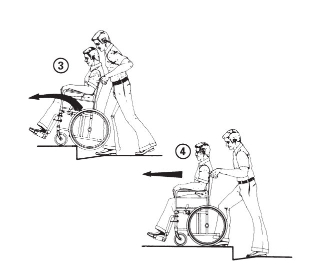
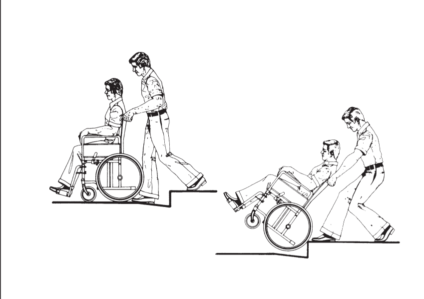


Figura 3) Inclínela hacia delante y haga rodar la silla por encima del escalón.
Figura 4 Haga descender la silla encima del escalón de manera que el peso quede distribuido sobre las cuatro ruedas. ompruebe que la silla no se desplaza hacia atrás.

Nota Si le silla no cuenta con pisapié o ruedas antivuelco, bascule el respaldo y el asiento hacia atrás para facilitar que la silla bascule y las ruedas delanteras puedan sortear el bordillo más fácilmente.

Siga el procedimiento arriba descrito para sortear el bordillo en sentido inverso (puntos 4,3,2 y después 1).

Bordillos-Método alternativo



Generalmente este método es utilizado por acompañantes experimentados con fuerza física. Este método puede ser también utilizado cuando el bordillo o escalón es bajo y constituye un mínimo obstáculo.

El acompañante se sitúa detrás encima del escalón y tira de los
puños del respaldo. Es importante para el acompañante adoptar una postura correcta para prevenir lesiones. Bascule la silla hacia atrás y deslice la silla encima del escalón. Preste especial atención si el bordillo está mojado o resbala.

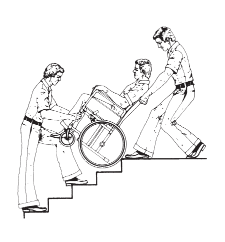
Escaleras mecánicas

No utilice las escaleras mecánicas con la silla. Utilice el ascensor.

Le recomendamos que evite subir y bajar escaleras con la silla y buscar una ruta alternativa.



Escaleras



Le recomendamos la ayuda de dos personas para subir y bajar escaleras. Un acompañante se sitúa delante de la silla y sujeta el chasis de la misma mientras el otro se sitúa detrás de la silla y sujeta las empuñaduras. Pliegue el antivuelco hacia arriba. Bascule la silla sobre las ruedas traseras hasta que haya encontrado el punto de equilibrio. Después la silla deberá descender por los escalones, peldaño a peldaño, dejando que las ruedas traseras se deslicen por los escalones. Las personas que ayudan al usuario deben recordar no sujetar la silla por las partes desmontables tales como reposabrazos o reposapiés. Además, estas personas deben adoptar una postura correcta flexionando las rodillas y manteniendo la espalda recta.

Garantia

Proporcionamos 2 años de garantía desde la fecha de entrega. La garantía es válida desde el momento en que la silla se entrega al usuario. Las piezas dañadas tales como tapizados, cubiertas, cámaras, aros, ruedas delanteras etc. daños causados por violencia física, falta de cuidado, uso anormal están excluidos. Los daños causados por aquellos usuarios con un peso superior al estipulado en las especificaciones.

Accidentes

Por favor informe al distribuidor (número de teléfono en la contraportada) de cualquier accidente causado por la silla que puede haber provocado o no heridas personales. Debe también notificar la autoridad relevante del suceso.

Test

La silla Rea™ Clematis® ha sido testada y aprobada por el CERAH y tiene el marcaje CE según la Directiva de Material Médico.

Mantenimiento

Es fácil mantener la silla Rea™ Clematis® limpia y en buenas condiciones.

Limpieza

- Limpie regularmente las piezas de metal y los tapizados con un trapo húmedo. Debe utilizar un detergente suave. Si es necesario la tapicería puede lavarse a 40°C. Puede utilizar un detergente común.

Limpieza y desinfección

1. Desmontar los tapizados y limpiarlos en una lavadora siguiendo las instrucciones propias a cada artículo.
2. Pulverizar la silla con detergente, tipo cera para limpiar los coches y dejar actuar.
3. Enjuagar la silla con chorro de agua o de alta presión dependiendo zel grado de suciedad de la silla. Evitar que el agua entre por los agujeros del chasis. Si se limpia la silla en una máquina, la temperatura no debe superar los 60°.
4. Aplicar alcohol para desinfectar.
5. Dejar la silla en un sitio seco. Quitar el agua que se haya acumulado en algunas partes (tubos, etc). Si la silla ha sido lavada en una máquina, se recomienda secarla con aire comprimido.

Ruedas y cubiertas

- Los ejes de las ruedas se deben limpiar y lubricar con una gota de aceite.
- Las válvulas de las cámaras son similares a las válvulas de las ruedas del coche y pueden hincharse utilizando la misma bomba que los mismos, les recomendamos las siguientes presiones:

Cubiertas estándar:	3.5 bar	50 psi
Cubiertas Low profil:	7.0 bar	90 psi

Servicio técnico

- Solamente las piezas originales o aquellas que cumplan las especificaciones de Invacare podrán ser utilizadas.
- El mantenimiento técnico debe ser realizado por un técnico de sillas de ruedas autorizado o por el servicio técnico de Invacare. La silla deberá ser revisada por técnicos autorizados o por el servicio técnico de Invacare al menos una vez al año. La dirección y número de teléfono aparecen en la contraportada de este manual
- Compruebe todos los componentes de la silla al menos una vez a la semana. Si descubre cualquier anomalía por favor contacte con Invacare de inmediato. La dirección y número de teléfono aparecen en la contraportada de este manual.

Vida útil

Estimamos que la silla Rea™ Clematis® tiene una vida útil de 5 años. Es difícil establecer una duración exacta o vida útil de nuestros productos, y el promedio aproximado está basado en un uso normal. La vida útil puede prolongarse considerablemente si se utiliza la silla de forma limitada, si se utiliza con cuidado y se realiza un mantenimiento y manejo apropiados. La vida útil de la silla se reducirá si se somete a un uso extremo.

Reciclaje

La silla Rea Focus puede dividirse en las siguientes partes:

- Chasis
- Componentes de plástico
- Tapizados
- Ruedas, cubiertas y cámaras
- Embalaje

Chasis

El chasis es de aluminio y es completamente reciclable. El aluminio reciclable precisa solamente de 2-5% de energía comparado con aluminio de nueva producción.

Componentes de plástico

Los componentes de plástico están fabricados en Termoplástico y son reciclables tal como indican los símbolos. El material principal es poliamida. Este material puede reciclarse o fundirse en lugares apropiados para este fin.

Tapizados

El tapizado está fabricado en fibra de poliéster, PUR o PVC. La forma más eficiente de reciclaje de estas piezas es quemarlas en un recinto apropiado para este fin.

Ruedas, cubiertas y cámaras

- Los aros, llantas, radios y buje están fabricados en acero inoxidable o aluminio y pueden reciclarse como se ha detallado anteriormente.
- Las cubiertas y las cámaras son de caucho y pueden reciclarse como se ha detallado anteriormente.

Embalaje

Todo el material de embalaje de Invacare Rea AB se ha diseñado para que funcione de manera óptima y reducir el material innecesario. Todas las cajas son reciclables. Póngase en contacto con su agente local para obtener una información correcta acerca del manejo de los materiales arriba mencionados.

Tratamiento superficie

Las superficies laqueadas llevan poliester. Algunas partes de acero están recubiertas de zinc. Las partes de aluminio no laqueadas son anodizadas. Las partes visibles de madera están laqueadas.



Yes, you can.®

Produsent

Invacare Rea AB
Växjövägen 303 S-343 71 DIÖ SWEDEN

Sales Units:
Belgium & Luxemburg:
Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10, Fax: (32) (0)50 83 10 11
belgium@invacare.com

Danmark:
Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00, Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com

Deutschland:
Invacare Aquatec GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny
Tel: (49) (0)75 62 7 00 0, Fax: (49) (0)75 62 7 00 66
info@invacare-aquatec.com

Ulrich Alber GmbH, Vor dem Weissen Stein 21,
D-72461 Albstadt-Tailfingen
Tel: (49) (0)7432 2006 0, Fax: (49) (0)7432 2006 299
info@ulrich-alber.de

European Distributor Organisation:
Invacare, Kleiststraße 49, D-32457 Porta Westfalica
Tel: (49) (0)57 31 754 540, Fax: (49) (0)57 31 754 541
edo@invacare.com

España:
Invacare SA, c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona)
Tel: (34) (0)972 49 32 00, Fax: (34) (0)972 49 32 20
contactsp@invacare.com

France:
Invacare Poirier SAS, Route de St Roch, F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66, Fax: (33) (0)2 47 42 12 24
contactfr@invacare.com

Ireland:
Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus, Seatown Road, Swords, County Dublin - Ireland
Tel: (353) 1 810 7084, Fax: (353) 1 810 7085
ireland@invacare.com

Italia:
Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI)
Tel: (39) 0445 38 00 59, Fax: (39) 0445 38 00 34
italia@invacare.com
Nederland:
Invacare BV, Celsiusstraat 46, NL-6716 BZ Ede
Tel: (31) (0)318 695 757, Fax: (31) (0)318 695 758
nederland@invacare.com
csede@invacare.com

Norge:
Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo
Tel: (47) (0)22 57 95 00, Fax: (47) (0)22 57 95 01
norway@invacare.com
island@invacare.com

Österreich:
Invacare Austria GmbH, Herzog Odilostrasse 101, A-5310 Mondsee
Tel: (43) 6232 5535 0, Fax: (43) 6232 5535 4
info@invacare-austria.com

Portugal:
Invacare Lda, Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio
Tel: (351) (0)225 1059 46/47, Fax: (351) (0)225 1057 39
portugal@invacare.com

Sverige & Suomi:
Invacare AB, Fagerstagatan 9, S-163 91 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90, Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com
finland@invacare.com

Switzerland:
Invacare AG, Benkenstrasse 260, CH-4108 Witterswil
Tel: (41) (0)61 487 70 80, Fax: (41) (0)61 487 70 81
switzerland@invacare.com

United Kingdom:
Invacare Limited, Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend CF35 5HZ
Switchboard Tel: (44) (0)1656 776200,
Fax: (44) (0)1656 776201
Customer services Tel: (44) (0)1656 776222,
Fax: (44) (0)1656 776220
UK@invacare.com

Australia
Invacare Australia Pty. I Lenton Place, North Rocks, NSW 2151
Tel. (61) (0) 2 8839 5300 Fax. (61) (0) 2 8839 5313
sales@invacare.com.au

New Zealand
Invacare New Zealand, 4 Westfield Place, Mt. Wellington, Auckland 1644
Tel. (64) (0) 9 917 3939
Fax. (64) (0) 9 917 395Z
sales@invacare.co.nz

Art. No. 1439962-8 2014-05